

Les loisirs des Romains

Vocabulaire de la séance 4

Une terrible catastrophe

Tacite : Annales (IV, LXII-LXIII)

[LXII, 1]	cladis, is, f.	le désastre
	malum, i, n.	le malheur
	existere, o, titi	provenir, se manifester
[2]	Fidena, ae, f.	Fidènes (à 6 km. au nord de Rome)
	libertinus, a, um	d'affranchi
	solidum, i, n.	le terrain solide
	subdere, o, didi, ditum	placer, assurer
	nexus, us, m.	le lien, le crampon
	ligneus, a, um	de bois
	compages, is, f.	la construction, l'ouvrage
	ut qui	en homme qui
	merces, edis, f.	le gain
[3]	adfluere, o, fluxi, fluctum	accourir
	imperitante	= imperatore
	procul + abl.	loin de
	secus, n. défectif	le sexe
	effuse, adv.	sans retenue, avec empressement
	confertus, a, um	entassé, absolument plein
	convellere, o, i, vulsum	détruire
	ruere, o, i, rutum	s'effondrer

	effundere, o, fudi, fusum	déverser
	intentus, a, um	attentif
	praeceps, cipitis, 3g.	tombant dans le vide
	operire, io, operi, opertum	ensevelir
[4]	strages, is, f.	l'écroulement
	adfligere, o, flixi, flictum	frapper, jeter à terre
	cruciatus, us, m.	les tortures
	effugere, io, i + acc.	échapper à
	miserandus, a, um	digne de pitié
	abrumpere, o, rupi, ruptum	briser, rompre
	ululatus, us, m.	le hurlement
	noscere, o, novi, notum	chercher à reconnaître
[5]	excire, io, ivi, itum	attirer
	lamentari, dép. + acc.	se lamenter sur
[6]	necessarius, ii, m.	le parent (<i>de la parenté</i>)
	nequedum	et ... ne ... pas encore
	comperire, io, comperi, compertum	découvrir
	vis, f.	la catastrophe
	percellere, o, culi, culsum	frapper
[LXIII, 1]	dimovere, eo, i, motum	évacuer, déblayer
	obruta, orum, n. pl.	les décombres
	concursum, us, m.	l'attroupement
	exanimus, i, m.	le mort
	complecti, or, plexus sum, dép.	embrasser
	osculari, dép. rég.	baiser, couvrir de baisers
	certamen, inis, n.	la lutte
	confusus, a, um	défiguré
	adgnoscerere, o, novi, nitum	(chercher à) reconnaître
[2]	quinquaginta	cinquante
	casus, us, m.	l'effondrement
	debilitare, rég.	estropier
	obterere, o, trivi, tritum	écraser

Le goût du sang

Augustin : Confessions (VI, 8)

aversari, dép. rég. + acc.	avoir de l'aversion pour
detestari, dép. rég.	détester, avoir en horreur
prandium, ii, n.	le repas
recusare, rég.	refuser
constituere, o, i, tum	placer, installer
numquid	est-ce que
intendere, o, i, tentum	diriger
nihilo setius, adv.	néanmoins
locare, érg.	placer
fervere, eo, ferbui	bouillonner, être en effervescence
fores, ium, f. pl.	les portes
pulsare, rég.	frapper
reserare, rég.	ouvrir
lumen, inis, n.	l'oeil
immanitas, atis, f.	la monstruosité
ebibere, o, bibi	boire avidement
cruentus, a, um	sanglant
inebriare, rég.	saouler
exardescere, eo, arsi, arsum	s'enflammer
insania, ae, f.	la folie, la frénésie
stimulare, rég.	aiguillonner
abstrahere, o, traxi, tractum	entraîner
prae + abl.	devant

Rixe de supporters

Tacite : Annales (XIV, XVII)

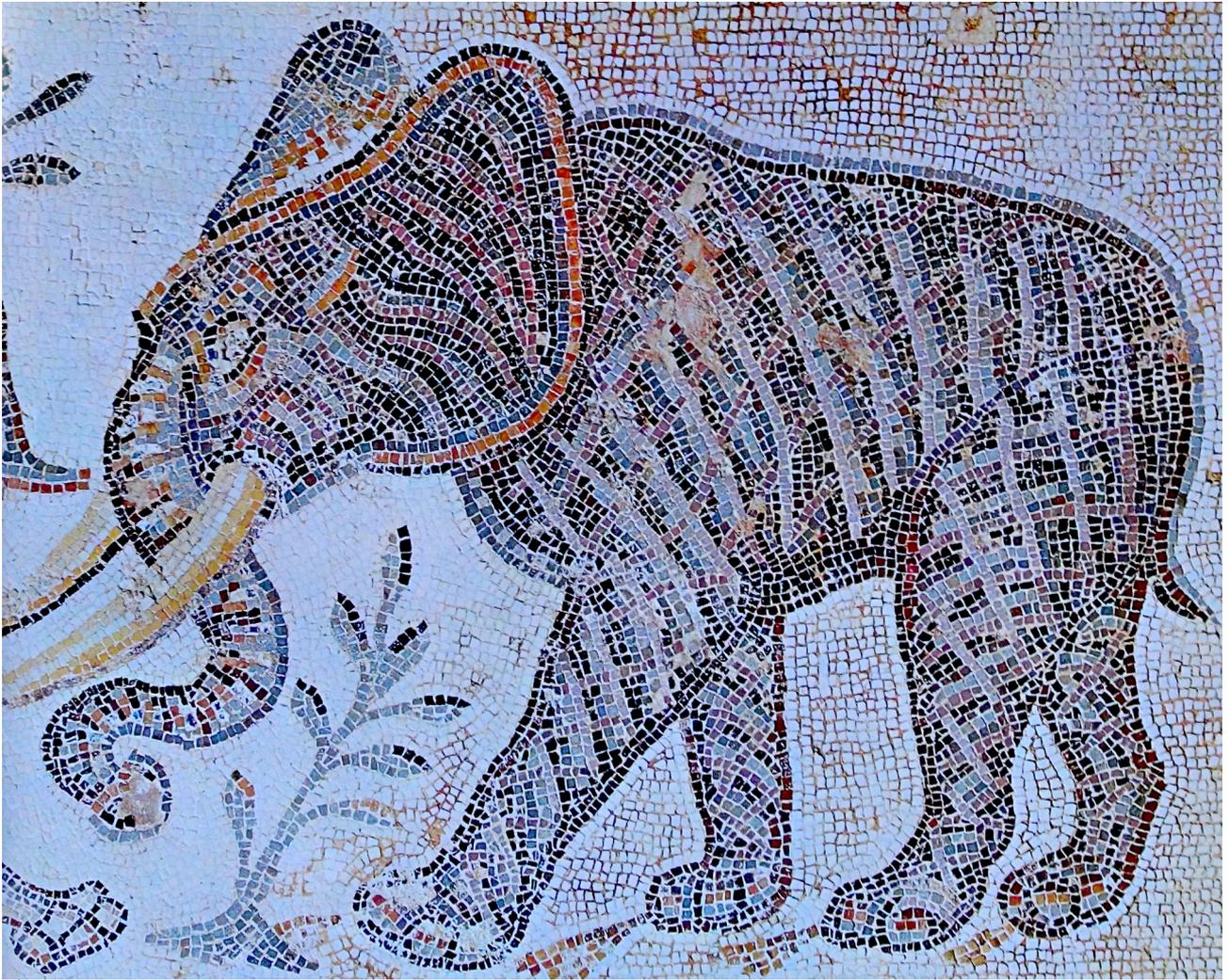
[1]	idem tempus	<i>en 59 ap. J.-C.</i>
	levis, is, e	futile

	Nucerinus, a, um	de Nucérie (<i>ville à 8 km. de Pompéi</i>)
	edere, o, edidi, editum	organiser, donner
[2]	oppidanus, a, um	des petites villes
	lascivia, ae, f.	la licence, le dérèglement
	in vicem, adv.	mutuellement
	incessere, o, ivi	invectiver, saisir
	probrum, i, n.	l'insulte, les injures
[3]	deportare, rég.	transporter
	truncus, a, um	mutilé
	deflere, eo, evi, fletum	pleurer

Les éléphants dans l'arène

Pline l'Ancien : Histoire naturelle (VIII, VII)

[18]	dimicatio, onis, f.	la lutte, le combat
	obicere, io, jeci, jectum + dat.	opposer à
	dimittere, o, misi, missum	renvoyer
	pacisci, or, pactus sum, dép.	conclure (un arrangement)
	interimere, o, emi, emptum	tuer
	congrredi, ior, gressus sum, édép.	affronter
	conficere, io, feci, factum	achever, venir à bout de
	contemptus, us, m.	le mépris
	belua, ae, f.	l'animal, la grosse bête
[20]	Pompeius, (i)i, m.	Pompée (<i>son second consulat eut lieu en 53 av. J.-C.</i>)
	dedicatio, onis, f.	la dédicace
	viginti	<i>sous-entendu "elephanti"</i>
	Gaetuli, orum, m. pl.	les Gétules (<i>peuple berbère d'Afrique du Nord</i>)
	jaculare, rég.	lancer des javelots
	confodere, io, fodi, fossum	transpercer
	repere, o, repsi, reptum	ramper



Éléphant (détail d'une mosaïque romaine d'Oudna [Musée du Bardo à Tunis])

	genu, genus, n.	le genou
	caterva, ae, f.	l'escadron
	in sublime	en l'air
	decidere, o, i	tomber
	orbis, is, m.	le cercle, la trajectoire parabolique
	miraculum, i, n.	le sujet d'étonnement
	adigere, o, egi, actum	planter
	vitalia, orum, n. pl.	les organes vitaux
[21]	eruptio, onis, f.	la sortie
	vexatio, onis, f.	la panique
	claustra, orum, n. pl.	la barrière, la clôture
	euripus, i, m.	le fossé (<i>rempli d'eau</i>)
	circumdare, o, dedi, datum	entourer

Pompeiani	(ici) les éléphants du spectacle de Pompée
inenarrabilis, is, e	indescriptible
habitus, us, m.	l'attitude
conplorare, rég. + acc. + acc.	se lamenter sur
oblivisci, or, oblitus sum, dép. + gén.	oublier
imperator, oris, m.	le général
exquisitus, a, um	recherché, raffiné
consurgere, o, surrexi, surrectum	se lever
dirae, arum, f. pl.	les exécutions, les imprécations
luere, o, i	expier
inprecari, dép. rég.	lancer (des imprécations)

La naumachie du lac Fucin

Suétone : Vie de Claude, XXI

L'empereur Claude voulait faire assécher le lac Fucin (à 110 km. à l'est de Rome) en faisant creuser un tunnel qui permettrait à ses eaux de s'écouler vers le fleuve Liris.

[12]	emittere, o, misi, missum	relâcher les eaux
	committere, o, misi, missum	organiser (le sujet de "commisit" est l'empereur Claude)
[13]	naumachiarius, ii, m.	le combattant (d'une naumachie)
	venia, ae, f.	la faveur, la grâce
	dimicare, érg.	combattre
	cunctari, dép. rég.	hésiter
	absumere, o, sumpsi, sumptum	faire périr
	prosilire, io, ui	sauter
	ambitus, us, m.	le tour
	foedus, a, um	honteux
	adhortari, dép. rég.	exhorter
	compellere, o, puli, pulsum	pousser
[14]	Siculus, a, um	sicilien

duodeni, ae, a, distributif	douze
singuli, ae, a, distributif	chacun
excire, io, ivi, itum	faire venir
bucina, ae, f.	la trompette

Triton est un dieu marin de la mythologie grecque. Dans les légendes, les tritons sont souvent devenus les équivalents masculins des sirènes.

Les boxeurs

Sénèque : Lettres à Lucilius (80)

[2]	lacertus, i, m.	le muscle
	umerus, i, m.	l'épaule
[3]	revolvere, o, i, volutum	tourner et retourner
	patientia, ae, f.	l'endurance, la capacité de supporter
	pugnus, i, m.	le (coup de) poing
	calx, calcis, f.	le talon, le (coup de) pied
	sustinere, eo, ui, sustentum	supporter, endurer
	madere, eo, ui	ruisseler, être couvert de
	conrobore, rég.	fortifier
	ictus, us, m.	le coup
	excipere, io, cepi, ceptum	recevoir
	projicere, io, jeci, jectum	jeter à terre, abattre
	conculcare, rég.	fouler aux pieds
	exurgere, o, surrexi, surrectum	se relever
	egere, eo, ui + abl.	avoir besoin de
	alere, o, ui, itum	nourrir, alimenter
	opera, ae, f.	le travail
	contingere, o, tigi, tactum	arriver, échoir, tomber en partage
	apparatus, us, m.	les préparatifs
	inpena, ae, f.	la dépense